



CERT

# DIN-DVGW-Baumusterprüfzertifikat

## DIN-DVGW type examination certificate

**NV-7641BT0503**

Registriernummer  
registration number

<b>Anwendungsbereich</b> <i>field of application</i>	Produkte der Gas- und Wasserversorgung <i>products of gas and water supply</i>
<b>Vertreiber</b> <i>distributor</i>	Tupy S.A. Rua Albano Schmidt 3400, BR-89227 901 Joinville,S.C.-Bairro Boa Vista
<b>Produktart</b> <i>product category</i>	Rohrverbinder und -verbindungen aus Metall: Tempergussfitting (7641)
<b>Produktbezeichnung</b> <i>product description</i>	Tempergussfitting gem. DIN EN 10242 (01.03.1995) Tabelle 1, Designsymbol "A"
<b>Modell</b> <i>model</i>	Tempergussfitting "** N"
<b>Prüfberichte</b> <i>test reports</i>	Kontrollprüfung Labor: 120003011-18 vom 10.08.2018 (MPM) Kontrollprüfung Labor: 120003011-14 vom 03.07.2014 (MPM) Kontrollprüfung Labor: 120003011-13 vom 05.12.2013 (MPM) Baumusterprüfung: 120003011 vom 18.08.2008 (MPM)
<b>Prüfgrundlagen</b> <i>test basis</i>	DIN EN 10242 (01.03.1995) DIN EN 10242/A1 (01.06.1999) DIN EN 10242/A2 (01.06.2003)
<b>Ablaufdatum / AZ</b> <i>date of expiry / file no.</i>	18.08.2023 / 18-0512-WNV

70028-04-A-DE

10.10.2018 Fk B-1/2

Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle  
*date, issued by, sheet, head of certification body*

DVGW CERT GmbH ist von der DAkkS nach DIN EN ISO/IEC 17065:2013  
akkreditierte Stelle für die Zertifizierung von Produkten der Energie- und  
Wasserversorgung.

DVGW CERT GmbH is an accredited body by DAkkS according to DIN EN  
ISO/IEC 17065:2013 for certification of products for energy and water supply  
industry.



Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-ZE-16028-01-05

DVGW CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle

Josef-Wirmer-Str. 1-3  
53123 Bonn

Tel. +49 228 91 88 - 888  
Fax +49 228 91 88 - 993

www.dvgw-cert.com  
info@dvgw-cert.com

<b>Typ type</b>	<b>Technische Daten technical data</b>	<b>Bemerkungen remarks</b>
Tempergussfitting "** N"	Nennweite: 1/8"	
Tempergussfitting "** N"	Nennweite: 1/4"	
Tempergussfitting "** N"	Nennweite: 3/8"	
Tempergussfitting "** N"	Nennweite: 1/2"	
Tempergussfitting "** N"	Nennweite: 3/4"	
Tempergussfitting "** N"	Nennweite: 1"	
Tempergussfitting "** N"	Nennweite: 1 1/4"	
Tempergussfitting "** N"	Nennweite: 1 1/2"	
Tempergussfitting "** N"	Nennweite: 2"	
Tempergussfitting "** N"	Nennweite: 2 1/2"	
Tempergussfitting "** N"	Nennweite: 3"	
Tempergussfitting "** N"	Nennweite: 4"	

**Verwendungshinweise / Bemerkungen****hints of utilization / remarks**

Maximaler Betriebsdruck Gas: 5 bar

Temperaturbereich: -20 bis +120 °C

Gasart: Brenngase nach DVGW-Arbeitsblatt G 260

Für Trinkwasser nach DIN 2000 nur in feuerverzinkter Ausführung

DVGW





CERT

# DIN-DVGW-Baumusterprüfzertifikat

## DIN-DVGW type examination certificate

**NV-7641BT0503**

Registriernummer  
registration number

<b>Anwendungsbereich</b> <i>field of application</i>	Produkte der Gas- und Wasserversorgung <i>products of gas and water supply</i>
<b>Zertifikatinhaber</b> <i>owner of certificate</i>	Tupy S.A. Rua Albano Schmidt 3400, BR-89227 901 Joinville,S.C.-Bairro Boa Vista
<b>Vertreiber</b> <i>distributor</i>	Tupy S.A. Rua Albano Schmidt 3400, BR-89227 901 Joinville,S.C.-Bairro Boa Vista
<b>Produktart</b> <i>product category</i>	Rohrverbinder und -verbindungen aus Metall: Tempergussfitting (7641)
<b>Produktbezeichnung</b> <i>product description</i>	Tempergussfitting gem. DIN EN 10242 (01.03.1995) Tabelle 1, Designsymbol "A"
<b>Modell</b> <i>model</i>	Tempergussfitting "TUPY"
<b>Prüfberichte</b> <i>test reports</i>	Kontrollprüfung Labor: 120003011-18 vom 10.08.2018 (MPM) Kontrollprüfung Labor: 120003011-14 vom 03.07.2014 (MPM) Kontrollprüfung Labor: 120003011-13 vom 05.12.2013 (MPM) Baumusterprüfung: 120003011 vom 18.08.2008 (MPM)
<b>Prüfgrundlagen</b> <i>test basis</i>	DIN EN 10242 (01.03.1995) DIN EN 10242/A1 (01.06.1999) DIN EN 10242/A2 (01.06.2003)

**Ablaufdatum / AZ** 18.08.2023 / 18-0512-WNV  
*date of expiry / file no.*

10.10.2018 Fk A-1/2

Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle  
*date, issued by, sheet, head of certification body*

DVGW CERT GmbH ist von der DAkkS nach DIN EN ISO/IEC 17065:2013  
akkreditierte Stelle für die Zertifizierung von Produkten der Energie- und  
Wasserversorgung.

DVGW CERT GmbH is an accredited body by DAkkS according to DIN EN  
ISO/IEC 17065:2013 for certification of products for energy and water supply  
industry.



Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-ZE-16028-01-05

DVGW CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle

Josef-Wirmer-Str. 1-3  
53123 Bonn

Tel. +49 228 91 88 - 888  
Fax +49 228 91 88 - 993

www.dvgw-cert.com  
info@dvgw-cert.com

<b>Typ type</b>	<b>Technische Daten technical data</b>	<b>Bemerkungen remarks</b>
Tempergussfitting "TUPY"	Nennweite: 1/8"	
Tempergussfitting "TUPY"	Nennweite: 1/4"	
Tempergussfitting "TUPY"	Nennweite: 3/8"	
Tempergussfitting "TUPY"	Nennweite: 1/2"	
Tempergussfitting "TUPY"	Nennweite: 3/4"	
Tempergussfitting "TUPY"	Nennweite: 1"	
Tempergussfitting "TUPY"	Nennweite: 1 1/4"	
Tempergussfitting "TUPY"	Nennweite: 1 1/2"	
Tempergussfitting "TUPY"	Nennweite: 2"	
Tempergussfitting "TUPY"	Nennweite: 2 1/2"	
Tempergussfitting "TUPY"	Nennweite: 3"	
Tempergussfitting "TUPY"	Nennweite: 4"	

**Verwendungshinweise / Bemerkungen****hints of utilization / remarks**

Maximaler Betriebsdruck Gas: 5 bar

Temperaturbereich: -20 bis +120 °C

Gasart: Brenngase nach DVGW-Arbeitsblatt G 260

Für Trinkwasser nach DIN 2000 nur in feuerverzinkter Ausführung

DVGW



# Rechnung

Seite: 1 von 1



DVGW CERT GmbH \* Josef-Wirmer-Str. 1-3 \* D-53123 Bonn

Tupy S.A.  
Mr. Barros  
Rua Albano Schmidt 3400

89227 901 Joinville,S.C.-Bairro Boa Vista  
BRASILien

KD.-Nr.: 9018859  
AZ: 18-0512-W  
RE.-Nr.: 18-06674  
Datum: 11.10.2018  
Bearbeiter: LERCHE

Für die Durchführung der nachstehend aufgeführten Zertifizierungsleistungen stellen wir Ihnen gemäß unserer zum Zeitpunkt des Antragseingangs gültigen Entgeltliste folgende Positionen in Rechnung:

For issuing of the certification services listed below we charge according to our list of fees valid at the time of application the following items:

<b>Zertifizierungskosten:</b>									
Pos.	Registrier-Nr.	Zert.-Inhaber/Vertreiber Modell(e)	Verf.	Liste	Anz.	Einzel-Preis	-%	Gesamt-Preis	+%
1.00	NV-7641BT0503	Tupy S.A. Tempergussfitting "TUPY"	WNV	2.15	12	90,00		1.080,00	0
1.01	NV-7641BT0503	Tupy S.A. Tempergussfitting "** N"	WNV	2.15	12	90,00	50	540,00	0
<b>Summe Zertifizierungsentgelte:</b>								<b>1.620,00</b>	

Rechnungsdatum = Leistungsdatum  
Steuerschuldnerschaft des Leistungsempfängers

Zahlung bitte nur durch Banküberweisung mit Angabe "Alle Bankkosten zu Lasten des Auftraggebers". Eventuelle Rechnungsbeanstandungen teilen Sie uns bitte schriftlich zusammen mit dem Reklamationsgrund innerhalb von 4 Wochen nach Rechnungszugang mit. Das Unterlassen rechtzeitiger Einwendungen gilt als Genehmigung.

Invoice date = service date  
Reverse Charge

Payment only by transfer mentioning "All banking costs payable by principal". Queries concerning an invoice must be sent in written form within four weeks after receipt of invoice, stating the reason for the reclamation. Failure to submit an objection in due time is deemed as an acceptance of the invoice.

Alle Beträge in: EUR

Zertifizierung							Summe Netto	Bankgebühr	
1.620,00							1.620,00	15,00	
								Rech.-Betrag	
Zahlungsbedingungen: zahlbar binnen 14 Tagen ohne Abzug								Forderung: €	<b>1.635,00</b>

